



No. 96

N° 96

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Thursday
December 5, 2013**

**Jeudi
5 décembre 2013**

**2nd Session,
40th Parliament**

**2^e session
40^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 141, An Act to enact the Infrastructure for Jobs and Prosperity Act, 2013.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 141, Loi édictant la Loi de 2013 sur l'infrastructure au service de l'emploi et de la prospérité.

Il s'éleva un débat et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:44 a.m.

À 11 h 44, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 149, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act and the Smoke-Free Ontario Act to improve the health of Ontarians. M^{me} Gélinas.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 149, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé et la Loi favorisant un Ontario sans fumée en vue d'améliorer la santé des Ontariens et des Ontariennes. M^{me} Gélinas.

MOTIONS

Mr. Milloy moved,

That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, December 5, 2013.

Lost on the following division:-

MOTIONS

M. Milloy propose,

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 28

Albanese	Dhillon	Leal	Murray
Berardinetti	Dickson	MacCharles	Piruzza
Bradley	Duguid	Mangat	Qaadri
Chan	Hunter	McMeekin	Sandals
Damerla	Jaczek	Meilleur	Sergio
Del Duca	Jeffrey	Milloy	Sousa
Delaney	Kwinter	Moridi	Wong

NAYS / CONTRE - 39

Arnott	Hardeman	McKenna	Singh
Bailey	Hatfield	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Smith
Bisson	Holyday	Milligan	Tabuns
Chudleigh	Horwath	Munro	Taylor
DiNovo	Jones	Nicholls	Thompson
Elliott	Leone	O'Toole	Vanthof
Fedeli	MacLaren	Ouellette	Wilson
Fife	MacLeod	Pettapiece	Yakabuski
Forster	Marchese	Prue	Yurek
Gélinas	McDonell	Schein	

Following remarks by Mrs. Piruzza, Mrs. McKenna and Ms. DiNovo, the House observed a moment of silence regarding the National Day of Remembrance and Action on Violence against Women.

PETITIONS**PÉTITIONS**

Ombudsman oversight of Long Term Care Homes (Sessional Paper No. P-46) M^{me} Gélinas.

Exemptions from jury duty (Sessional Paper No. P-158) Mr. O'Toole.

Chronic Obstructive Pulmonary Disease and other lung diseases (Sessional Paper No. P-167) Mrs. Munro.

The funding of dental care (Sessional Paper No. P-179) M^{me} Gélinas.

Bill 105, Supporting Small Businesses Act, 2013 (Sessional Paper No. P-185) Ms. Hunter.

Increase the minimum wage (Sessional Paper No. P-187) Mr. Singh.

Eliminating fees on break open tickets (Sessional Paper No. P-198) Mr. Jackson.

Soluble Reactive Phosphorus and Lake Ontario (Sessional Paper No. P-205) Mr. Dickson.

The Children and Youth in Care Day Act (Sessional Paper No. P-206) Mr. Delaney.

Pupils with asthma (Sessional Paper No. P-207) Mr. Yurek.

Amending the Greenbelt Act (Sessional Paper No. P-210) Mr. Ouellette.

Temporary Job Agencies Reform (Sessional Paper No. P-211) Mr. Singh.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS****AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Mr. Ouellette moved,

Second Reading of Bill 104, An Act to provide protection for minors participating in amateur sports.

Debate arose.

Carried.

M. Ouellette propose,

Deuxième lecture du projet de loi 104, Loi visant à protéger les mineurs qui participent à des sports amateurs.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

Mr. Bisson moved,

M. Bisson propose,

Private Members' Notice of Motion No. 56:-

Avis de motion émanant des députés n° 56 :-

That, in the opinion of this House, the Ontario government should put a stop to new private electricity mega-deals which are resulting in electricity rates being more than twice as high as in provinces with publicly owned and accountable electricity systems and that Ontario's Auditor General be given a mandate to review all existing private power contracts and report on value-for-money.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 13

Armstrong	Forster	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Singh
Bisson	Hatfield	Prue	Tabuns
DiNovo	Marchese	Schein	Taylor
Fife			

NAYS / CONTRE - 37

Albanese	Hunter	Mangat	Pettapiece
Arnott	Jackson	McKenna	Piruzza
Barrett	Jaczek	Milligan	Qaadri
Berardinetti	Jeffrey	Milloy	Sandals
Chan	Kwinter	Moridi	Sergio
Damerla	Leone	Munro	Thompson
Del Duca	MacCharles	Nicholls	Walker
Delaney	MacLaren	O'Toole	Wilson
Dickson	MacLeod	Ouellette	Yurek
Duguid			

Mr. Yurek moved,

M. Yurek propose,

Second Reading of Bill 135, An Act to protect pupils with asthma.

Deuxième lecture du projet de loi 135, Loi protégeant les élèves asthmatiques.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Carried.

Adoptée.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Third Reading of Bill 105, An Act to amend the Employer Health Tax Act.

Troisième lecture du projet de loi 105, Loi modifiant la Loi sur l'impôt-santé des employeurs.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

With unanimous consent, the House observed a moment of silence in respect of the death of Nelson Mandela, former President of South Africa.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

le président
DAVE LEVAC
Speaker
